|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **MC** | **الأمم المتحدة** | |
| **UNEP**/MC/COP.2/18 |  | |
| Distr.: General  28 September 2018 Arabic Original: English | **برنامج الأمم**  **المتحدة للبيئة** | #UNLOGO |
|  | **مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا**  **بشأن الزئبق**  **الاجتماع الثاني**  جنيف، 19-23 تشرين الثاني/نوفمبر 2018  البند 6 من جدول الأعمال المؤقت[[1]](#footnote-1)\*  **برنامج العمل والميزانية** | |

معلومات مستكملة عن برنامج العمل والميزانية المقترحين لفترة السنتين 2018-2019

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1. توافق الفترة 2018-2019 أول فترة من فترات السنتين لعمل اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق. وفي المقرر  
   ا م-١/١٥، بشأن برنامج عمل الأمانة العامة والميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، حدد مؤتمر الأطراف الولاية لتنفيذ برنامج العمل. وفي المقرر ام-1/11، بشأن الأمانة، طلب مؤتمر الأطراف إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يؤدي وظائف الأمانة، على أن يتم ذلك في البداية عن طريق أمانة اتفاقية ميناماتا الموجودة في جنيف.
2. وفي المقرر ا م-١/١٥، طلب مؤتمر الأطراف أيضاً إلى الأمين التنفيذي أن يقدم في الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف، معلومات مستكملة بشأن تنفيذ برنامج العمل، وعند الاقتضاء تقديرات لتكاليف الإجراءات التي تنطوي على آثار في الميزانية ولم تكن متوقّعة في برنامج العمل الأول، لكنها أدرجت في مشاريع مقررات مقترحة قبل اعتماد مؤتمر الأطراف لتلك المقررات، وبالتالي تترتب عليها آثار في الميزانية في الفترة الأولى من فترات السنتين.
3. وبناء على ذلك، فإن الفرع الثاني من هذه المذكرة يصف تنفيذ ميزانية اتفاقية ميناماتا خلال العام ٢٠١٨؛ ويقدم الفرع الثالث معلومات مستكملة عن الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٩؛ أما الفرع الرابع فيصف المسائل المالية المتعلقة بالتنفيذ الفعال للاتفاقية ويعرض الفرع الخامس الإجراءات ذات الصلة التي يقترح أن يتخذها مؤتمر الأطراف. ويرد في المرفق الأول لهذه المذكرة مشروع مقرر بشأن معلومات مستكملة عن برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، ويبين المرفق الثاني جدول الاشتراكات الإرشادي للصندوق الاستئماني العام للعام ٢٠١٩؛ ويتضمن المرفق الثالث المخطط التنظيمي للأمانة.
4. وينبغي أن تقرأ هذه المذكرة بالاقتران مع التقرير عن أنشطة الأمانة في العام ٢٠١٨ (UNEP/MC/COP.2/17، المرفق)، والصحيفة المتعلقة بتفاصيل برنامج العمل والميزانية (UNEP/MC/COP.2/INF/9، المرفق)، التي تبين تفاصيل الميزانية المنقحة المقترحة لعام ٢٠١٩.

ثانياً- تنفيذ ميزانية اتفاقية ميناماتا خلال العام 2018

ألف- لمحة عامة عن عملية متابعة الميزانية بعد الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف

1. عملاً بالمقرر ا م-١/١٥، أنشأ المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ثلاثة صناديق استئمانية تدعم عمل الاتفاقية:
2. الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، من أجل تقديم الدعم المالي للعمل الذي تقوم به أمانة الاتفاقية، وتنتهي مدته في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٣٥؛
3. الصندوق الاستئماني الخاص لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، من أجل دعم أنشطة بناء القدرات والمساعدة التقنية التي تضطلع بها الأمانة وفقاً للمادة ١٤، وتنتهي مدته في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٣٥؛
4. الصندوق الاستئماني الخاص لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق من أجل البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية وفقاً للمادة ١٣. ولأن البرنامج الدولي المحدد مقيد زمنياً، يحدد تاريخ انتهاء هذا الصندوق الاستئماني في 31 كانون الأول/ديسمبر 2028.
5. ووافق مؤتمر الأطراف في اجتماعه الأول على ميزانية الصندوق الاستئماني العام البالغة 524 916 3 دولاراً للعام 2018، و074 843 3 دولاراً للعام ٢٠١٩، وأذن للأمين التنفيذي لاتفاقية ميناماتا بأن يلتزم بتخصيص موارد مالية بمقدار يصل إلى قيمة الميزانية التشغيلية المعتمدة، مستخدماً الموارد النقدية المتاحة. واتفق أيضاً على تقديرات التمويل البالغة ٢٥٠ ١٩٢ ٣ دولاراً للعام ٢٠١٨ و١٥٠ ٥٦٥ ٣ دولاراً للعام 2019 للصندوق الاستئماني الخاص. وعلاوة على ذلك، رحب بالمساهمة السنوية البالغة ١ مليون فرنك سويسري من حكومة سويسرا، البلد المضيف للأمانة، والتي ستوزع بنسبة ٦٠ في المائة إلى الصندوق الاستئماني العام و٤٠ في المائة إلى الصندوق الاستئماني الخاص وذلك للعامين 2018 و2019 وبعد ذلك.
6. وفي القواعد المالية لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق ولهيئاته الفرعية ولأمانة الاتفاقية (يشار إليها فيما يلي باسم القواعد المالية)، التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في مقرره ا م-١/١٠، تنص المادة 6 على أن يُقدّم كشف مؤقت بحسابات الفترة المالية إلى مؤتمر الأطراف، ويقدَّم كشف نهائي بالحسابات المراجعة عن كامل الفترة المالية إلى مؤتمر الأطراف في أسرع وقت ممكن عقب إقفال حسابات الفترة المالية. ولأن الصناديق الاستئمانية لاتفاقية ميناماتا أنشئت اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ في حين أن الميزانية دخلت حيز النفاذ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، فلا توجد معاملات تعكس السنة السابقة.

باء- حالة الصندوق الاستئماني العام في 31 آب/أغسطس 2018

1. تساهم جميع الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في الصندوق الاستئماني العام على أساس الجدول الإرشادي الذي اعتمده مؤتمر الأطراف بتوافق الآراء. ويستند الجدول الإرشادي إلى جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة الذي اعتمدته الجمعية العامة. وعلى النحو المنصوص عليه في القواعد المالية، لا يساهم أي طرف بأقل من 0,01 في المائة من إجمالي المساهمات، ولا تتعدّى أي مساهمة نسبة 22 في المائة من إجمالي المساهمات، ولا تزيد مساهمة أي طرف من أقل البلدان نمواً على 0,01 في المائة من الإجمالي.
2. وبعد إسناد ٦٠ في المائة من مساهمة البلد المضيف إلى الصندوق الاستئماني العام، وزع المبلغ المتبقي وفقاً للجدول الإرشادي للمساهمات من أجل توزيع نفقات اتفاقية ميناماتا للعام 2018 على الأطراف التي بلغ عددها 83 طرفاً في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.
3. وتمشياً مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، ففي المقرر ا م-١/١٥، أذن مؤتمر الأطراف للأمين التنفيذي، وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، بتعديل الجدول ليشمل جميع الأطراف الذين تدخل الاتفاقية حيِّز النفاذ بالنسبة لهم قبل 1 كانون الثاني/يناير 2018 بالنسبة لعام 2018 وقبل 1 كانون الثاني/يناير 2019 بالنسبة لعام 2019.
4. وفي ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٨، بلغت المساهمات في الصندوق الاستئماني العام ٢٦٤ ٧٦٨ ٢ دولاراً، وتمثل الاشتراكات المحصلة من 32 طرفاً ونسبة ٧٢ في المائة من إجمالي المساهمات المتوقعة. ويشمل هذا المجموع مساهمة سويسرا بنسبة ٦٠ في المائة من مبلغ مليون فرنك سويسري، أو ٦٤٠ ٥٩٩ دولاراً.
5. ويتوقع أن تقدم الاشتراكات إلى الصندوق الاستئماني المتوقعة بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، وتدفع على الفور وبالكامل وفقاً للفقرة ٣ من المادة 5 من القواعد المالية. ويتوقع تلقي الاشتراكات غير المدفوعة في موعد أقصاه ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.
6. ولم ترد مساهمات إلى الصندوق الاستئماني العام من الدول غير الأطراف في الاتفاقية أو من غيرها من المنظمات الحكومية الدولية أو المنظمات غير الحكومية، أو من مصادر أخرى.
7. وسيتاح جدول مفصل بحالة الاشتراكات في الصندوق الاستئماني العام للسنة 2018 في نهاية السنة المالية ٢٠١٨ وسيشكل جزءاً من وثائق الميزانية للاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف.

جيم- حالة الصندوق الاستئماني الخاص في 31 آب/أغسطس 2018

1. تمشياً مع المادة ٤ من النظام المالي، يتلقى الصندوق الاستئماني الخاص المساهمات التي تقدمها الأطراف وغير الأطراف في الاتفاقية والجهات الأخرى القادرة على ذلك من أجل دعم أنشطة أمانة اتفاقية ميناماتا وفقاً للمادة ١٤ من الاتفاقية، ولدعم مشاركة ممثلي البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وممثلي الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في اجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية.
2. ويجدر بالذكر أنه في مرفق القواعد المالية يدعى رئيس الأمانة إلى إقامة الاتصال مع المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بغرض كفالة إلغاء تكاليف دعم البرنامج المترتبة على المساهمات في الصندوق الاستئماني الخاص من أجل مشاركة الممثلين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، على أساس أن الأموال الإضافية المتجمِّعة ستستخدم لتعزيز تمثيل الأطراف المؤهَّلة.
3. وعلاوة على ذلك، ووفقاً للمادتين ٤ و٥ من القواعد المالية، ستمنح الأولوية في مساهمة البلد المضيف إلى الصندوق الاستئماني الخاص لمشاركة ممثلي البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وممثلي الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في اجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية.
4. وقد وردت مساهمة سويسرا إلى الصندوق الاستئماني الخاص والبالغة ٤٠ في المائة من مساهمة البلد المضيف، وبلغت ٧٦٠ ٣٩٩ دولاراً.
5. وفي 31 آب/أغسطس 2018، بلغ مجموع قيمة التعهدات المالية للصندوق الاستئماني الخاص  
   156 851 1 دولاراً. وبالإضافة إلى مساهمة البلد المضيف وردت تعهدات مالية من الاتحاد الأوروبي والسويد وسويسرا وفرنسا والفلبين وفنلندا والنرويج والنمسا واليابان.
6. وسيتاح جدول مفصل بحالة الاشتراكات في الصندوق الاستئماني الخاص للسنة 2018 في نهاية السنة المالية ٢٠١٨ وسيشكل جزءاً من وثائق الميزانية للاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف.

دال- حالة الصندوق الاستئماني المحدد في 31 آب/أغسطس 2018

1. مثلما يبين المرفق الأول للمقرر ا م-1/6، تشجع التبرعات إلى الصندوق الاستئماني المحدد من طائفة واسعة من المصادر، ويشمل ذلك جميع الأطراف في اتفاقية ميناماتا التي لديها القدرة على المساهمة، وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة المعنية، بما في ذلك الحكومات والقطاع الخاص، والمؤسسات والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية، والأوساط الأكاديمية وغير ذلك من الجهات الفاعلة في المجتمع المدني.
2. وفي 31 آب/أغسطس 2018، بلغ مجموع قيمة التعهدات المالية للصندوق الاستئماني المحدد  
   448 281 1 دولاراً. وتعهد بتقديم المساهمات المالية كل من: ألمانيا والدانمرك والسويد والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والنرويج والنمسا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية.
3. وفي ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٨، وردت مساهمة سويسرا البالغة ١ مليون فرنك سويسري للبرنامج الدولي المحدد، وتودع كأموال استئمانية في انتظار نتيجة الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف بشأن ترتيبات الأمانة لاتفاقية ميناماتا.
4. وستبرمج المساهمات التي تقدم إلى الصندوق الاستئماني المحدد من أجل المشاريع التي تدار قطرياً بعد قيام مجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد باختيار المشاريع. ويغطي الصندوق الاستئماني المحدد أيضاً جميع التكاليف المرتبطة بالاجتماعات وأعمال مجلس الإدارة والبرنامج الدولي المحدد (باستثناء تكاليف الموظفين).
5. وترد في الوثيقة UNEP/MC/COP.2/9 معلومات إضافية عن البرنامج الدولي المحدد.

هاء- تنفيذ برنامج العمل والميزانية للعام 2018

1. عملاً بالمقررين ا م-١/١٥ وا م-١/١١، شرعت الأمانة العامة في تنفيذ برنامج العمل وتطبيق ميزانية اتفاقية ميناماتا للعام ٢٠١٨ على النحو المبين أدناه. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المذكرة أعدت بحلول نهاية آب/أغسطس ٢٠١٨، أي بعد ثمانية أشهر فقط من بدء أول برنامج عمل للاتفاقية.

١- ملاك موظفي أمانة اتفاقية ميناماتا في العام 2018

1. في المقرر ا م-١/١٥، أقر مؤتمر الأطراف الجدول الإرشادي التالي لملاك الموظفين لفترة السنتين ٢٠١٨- ٢٠١٩ استناداً إلى التكاليف القياسية للوظائف في جنيف:

الجدول 1

**الاحتياجات الإرشادية لملاك موظفي أمانة اتفاقية ميناماتا في جنيف**

(بدولارات الولايات المتحدة)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *أمانة اتفاقية ميناماتا*-جنيف | |  |  |
| **الرتبة والوظيفة** | **عدد الوظائف** | **التكاليف القياسية للوظائف في جنيف** | **المجموع** |
| مد-1 الأمين التنفيذي | ١ | ١٠٠ ٢٩٠ | ١٠٠ ٢٩٠ |
| ف-5 التنسيق والسياسات | ١ | ١٥٠ ٢٥٧ | ١٥٠ ٢٥٧ |
| ف-4 العلوم والتكنولوجيا | ١ | ١٥٠ ٢٢١ | ١٥٠ ٢٢١ |
| ف-4 بناء القدرات وتقديم المساعدة التقنية | ١ | ١٥٠ ٢٢١ | ١٥٠ ٢٢١ |
| ف-3 الاتصال وإدارة المعارف | ١ | ٩٠٠ ١٨٢ | ٩٠٠ ١٨٢ |
| ف-3 موظف للشؤون القانونية وشؤون البرامج | ١ | ٩٠٠ ١٨٢ | ٩٠٠ ١٨٢ |
| فئة الخدمات العامة المساعدة البرنامجية | ٤ | ٩٠٠ ١٤٣ | ٦٠٠ ٥٧٥ |
| **المجموع** | **١٠** |  | **٩٥٠ ٩٣٠ ١** |

*ملاحظة*: بالإضافة إلى ملاك الموظفين المبين أعلاه، ستمول من تكاليف دعم البرامج وظيفة واحدة برتبة ف-٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة.

1. وبحلول ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٨ شُغلت الوظائف التالية: مد-1 الأمين التنفيذي، ف-5 التنسيق والسياسات، وف-3 موظف للشؤون القانونية وشؤون البرامج ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة للمساعدة البرنامجية. وشغلت وظيفة ف-٤ للعلوم والتكنولوجيا حتى أوائل آب/أغسطس. أما وظيفة ف-٤ لبناء القدرات والمساعدة التقنية، ووظيفة ف-٣ للاتصال وإدارة المعارف، والوظائف الثلاث من فئة الخدمات العامة للمساعدة البرنامجية، فقد كانت شاغرة، بالإضافة إلى الشاغر الذي طرأ في الوظيفة ف-٤ للعلوم والتكنولوجيا في أوائل آب/أغسطس. وتجري حالياً عملية التعيين لملء الوظائف الشاغرة.
2. ويجري أيضاً التعيين للوظيفتين الممولتين من تكاليف دعم البرامج وتخصصان للدعم الإداري (موظف إداري برتبة ف-٣ ومساعد مالي برتبة خ ع-5).
3. ومن أجل سد الثغرة في المساعدة الإدارية في الفترة التي تسبق الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف، اعتمدت الأمانة على الدعم الذي قدمته شعبة الخدمات المؤسسية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واستخدمت الخدمات التعاقدية المؤقتة للدعم الإداري، وتتلقى الدعم أيضاً، على أساس استرداد التكاليف، من أمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم من أجل تنظيم سفر المشاركين من مناطق معينة للأمم المتحدة إلى الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف.
4. وبالإضافة إلى الوظائف الواردة في الجدول الإرشادي لملاك الموظفين الذي اعتمده مؤتمر الأطراف، تمول اليابان وظيفة كبير موظفي برامج (ف-٥) للدعم العلمي وذلك عن طريق التبرعات المخصصة المقدمة إلى الصندوق الاستئماني الخاص.
5. ويرد في المرفق الثالث لهذه المذكرة المخطط التنظيمي لأمانة اتفاقية ميناماتا.

٢- أنشطة أمانة اتفاقية ميناماتا في العام 2018

1. يبين الجدول ٢ الميزانية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف لأنشطة الأمانة، وكذلك النفقات المتوقعة للعام ٢٠١٨. ويرد في الوثيقة UNEP/MC/COP.2/17 تقرير عن أنشطة الأمانة في العام 2018.

الجدول ٢

الميزانية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف لأنشطة العام 2018 المدرجة في برنامج عمل اتفاقية ميناماتا لفترة السنتين ٢٠١٨–٢٠١٩، والنفقات المتوقعة للعام 2018 للصندوق الاستئماني العام والصندوق الاستئماني الخاص

(بدولارات الولايات المتحدة)

|  |  | | *الميزانية المعتمدة لعام* 2018 | | *مجموع النفقات المتوقعة لعام ٢٠١٨* | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | *الصندوق الاستئماني* | *الصندوق الاستئماني* | *الصندوق الاستئماني* | *الصندوق الاستئماني* |
| *العام* | *الخاص* | *العام* | *الخاص* |
| **ألف-** **المؤتمرات والاجتماعات** | | | | | | |
| **١- الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف** | | | | | | |
|  | ١-١- الاجتماع الثاني | | ٠٠٠ ٨٤٠ | ٠٠٠ ٦٤٠ | ٠٠٠ ٨٤٠ | ٧٦٠ ٤١٤ |
|  | ١-٢- الاجتماعات التحضيرية الإقليمية | |  | ٠٠٠ ٥٣٥ |  | ١٧٨ ٤٣١ |
|  | ١-٣- أفرقة الخبراء المحددة الوقت العاملة فيما بين الدورات والتي كلف بها مؤتمر الأطراف في اجتماعيه الأول والثاني | | ٠٠٠ ١٠٥ |  | ٠٠٠ ٧٥ |  |
| **المجموع الفرعي** | | | **٠٠٠ ٩٤٥** | **٠٠٠ ١٧٥ ١** | **٠٠٠ ٩١٥** | **٩٣٨ ٨٤٥** |
| **٢- الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف** | | | | | | |
|  | ٢-١- الاجتماع الثالث | |  |  |  |  |
|  | ٢-٢- الاجتماعات التحضيرية الإقليمية | |  |  |  |  |
| **المجموع الفرعي** | | |  |  |  |  |
| **٣-** **مكتب مؤتمر الأطراف** | | | | | | |
|  | ٣-١- اجتماعات المكتب | | ٠٠٠ ٢٥ |  | ٠٠٠ ٢٥ | – |
| **المجموع الفرعي** | | | **٠٠٠ ٢٥** | **-** | **٠٠٠ ٢٥** | **–** |
| **٤-** **لجنة التنفيذ والامتثال** | | | | | | |
|  | ٤-١- اجتماع اللجنة | | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ |  |
| **المجموع الفرعي** | | | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ |  |
| **المجموع (ألف)** | | | **٠٠٠ ٠٠٠ ١** | **٠٠٠ ١٧٥ ١** | **٠٠٠ ٩٧٠** | **٩٣٨ ٨٤٥** |
| **باء-** **بناء القدرات والمساعدة التقنية** | | | | | | |
| ٥- **برنامج اتفاقية ميناماتا لبناء القدرات**  **والمساعدة التقنية** | | | | | | |
|  | ٥-١- الأنشطة الشاملة | |  | ٠٠٠ ٣٠٠ |  |  |
|  | ٥-٢- تقييم الأثر | |  |  |  |  |
|  | ٥-٣- الأدوات والمنهجيات | |  | ٠٠٠ ٥٠ |  |  |
|  | ٥-٤- تقييم الاحتياجات | |  |  |  |  |
|  | ٥-٥- أنشطة محددة لتنمية القدرات | |  | ٠٠٠ ٥٠٠ |  |  |
|  | ٥-٦- أنشطة بناء القدرات التي تنفذ عند الطلب | |  | ٠٠٠ ٨٠٠ |  | ٦٤٠ ١١ |
| **المجموع (باء)** | | | **-** | **٠٠٠ ٦٥٠ ١** | **-** | **٦٤٠ ١١** |
| **جيم- الأنشطة العلمية والتقنية** | | | | | | |
| **٦-** **الدعم العلمي للدول الأطراف في**  **اتفاقية ميناماتا** | | | | | | |
|  | ٦-١- الدعم العلمي للدول الأطراف في الاتفاقية | |  |  |  | ٠٠٠ ١٦٢ |
| **المجموع الفرعي** | | |  |  |  | **٠٠٠ ١٦٢** |
| **٧-** **تقييم الفعالية وخطة الرصد العالمية** | | | | | | |
|  | ٧-١- تقييم الفعالية وخطة الرصد العالمية | |  |  |  |  |
| **المجموع الفرعي** | | |  |  |  |  |
| **٨- تقديم التقارير الوطنية في إطار اتفاقية ميناماتا** | | | | | | |
|  | ٨-١- تقديم التقارير الوطنية في إطار اتفاقية ميناماتا | | ٠٠٠ ٣٠ |  |  |  |
| **المجموع الفرعي** | | | ٠٠٠ ٣٠ |  |  |  |
| **المجموع (جيم)** | | | **٠٠٠ ٣٠** |  |  | **٠٠٠ ١٦٢** |
| **دال- إدارة المعارف والمعلومات والتوعية** | | | | | | |
| **٩- المنشورات** | | | | | | |
|  | ٩-١- المنشورات | | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ |  |
| **المجموع الفرعي** | | | **٠٠٠ ٣٠** |  | **٠٠٠ ٣٠** |  |
| **١٠- الاتصالات والتواصل والتوعية العامة** | | | | | | |
|  | ١٠-١- **الاتصالات والتواصل والتوعية العامة** | | ٠٠٠ ١٠٠ |  |  |  |
| **المجموع الفرعي** | | | **٠٠٠ ١٠٠** |  |  |  |
| **المجموع (دال)** | | | **٠٠٠ ١٣٠** | **-** | **٠٠٠ ٣٠** |  |
| **هاء- الإدارة عموماً** | | | | | | |
| **١١- التوجيه التنفيذي والإدارة** | | | | | | |
|  | ١١-١- الإدارة عموماً | | ٩٥٠ ٩٣٠ ١ |  | ٠٠٠ ١١٠ ١ |  |
|  | ١١-٢- سفر الموظفين | | ٠٠٠ ١٥٠ |  | ٠٠٠ ١٢٠ |  |
| **المجموع الفرعي** | | | **٩٥٠ ٠٨٠ ٢** | **–** | **٠٠٠ ٢٣٠ ١** |  |
| **١٢-** **التعاون والتنسيق على الصعيد الدولي** | | | | | | |
|  | ١٢-١- التعاون بشأن جدول أعمال أوسع نطاقاً للتنمية المستدامة والبيئة | |  |  |  |  |
|  | ١٢-٢- التعاون داخل مجموعة المواد الكيميائية والنفايات | |  |  |  |  |
|  | ١٢-٣- أوجه التعاون والتنسيق الأخرى | |  |  |  |  |
| **المجموع الفرعي** | | |  |  |  |  |
| **١٣- الموارد والآلية المالية** | | | | | | |
|  | ١٣-١- الآلية المالية | |  |  |  |  |
|  | ١٣-٢- الموارد المالية | |  |  |  |  |
| **المجموع الفرعي** | | |  |  |  |  |
| **المجموع (هاء)** | | | **٩٥٠ ٠٨٠ ٢** |  | **٠٠٠ ٢٣٠ ١** |  |
| **واو- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة**  **بالسياسات** | | | | | | |
| **١٤- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة**  **بالسياسات** | | | | | | |
|  | ١٤-١- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة بالسياسات | |  |  | – |  |
| **المجموع (واو)** | | |  |  | – |  |
| **زاي-** **صيانة المكاتب والخدمات المتعلقة بها** | | | | | | |
| **١٥-** **صيانة المكاتب والخدمات المتعلقة بها** | | | | | | |
|  | ١٥-١- صيانة المكاتب والخدمات المتعلقة بها | | ٠٠٠ ١٦٠ |  | ٠٠٠ ١٢٠ |  |
| **المجموع الفرعي** | | | **٠٠٠ ١٦٠** |  | **٠٠٠ ١٢٠** |  |
| **١٦- خدمات تكنولوجيا المعلومات** | | | | | | |
|  | ١٦-١- خدمات تكنولوجيا المعلومات | | ٠٠٠ ٦٥ |  | ٠٠٠ ٥٠ |  |
| **المجموع الفرعي** | | | **٠٠٠ ٦٥** |  | **٠٠٠ ٥٠** |  |
| **المجموع (زاي)** | | | **٠٠٠ ٢٢٥** |  | **٠٠٠ ٧٠** |  |
| **الموارد المطلوبة لجميع الأنشطة** | | | | | | |
| **المجموع (من ألف إلى زاي)، باستثناء تكاليف دعم البرامج** | | | **٩٥٠ ٤٦٥ ٣** | **٠٠٠ ٨٢٥ ٢** | **٠٠٠ ٤٠٠ ٢** | **٥٧٨ ٠١٩ ١** |
|  | | تكاليف دعم البرامج | ٥٧٤ ٤٥٠ | ٢٥٠ ٣٦٧ | ٠٠٠ ٣١٢ | ٥٤٥ ١٣٢ |
| **المجموع (من ألف إلى زاي)، شاملاً تكاليف دعم البرامج** | | | **٥٢٤ ٩١٦ ٣** | **٢٥٠ ١٩٢ ٣** | **٠٠٠ ٧١٢ ٢** | **١٢٣ ١٥٢ ١** |
| **مجموع الموارد لعام 2018** | | | **٧٧٤ ١٠٨ ٧** | | **١٢٣ ٨٦٤ ٣** | |

1. وتعكس الفروق بين الميزانية المعتمدة والنفقات المتوقعة للصندوق الاستئماني العام للسنة ٢٠١٨ التغييرات التالية:
2. تحت البند ألف: المؤتمرات والاجتماعات: بسبب الوفورات في تكاليف السفر وأماكن عقد الاجتماعات، أنفقت الأمانة ٠٠٠ ٧٥ دولار على فريق الخبراء لما بين الدورات المعني بالفعالية بدلاً من مبلغ ٠٠٠ ١٠٥ دولار المدرج في الميزانية؛
3. تحت البند جيم: الأنشطة العلمية والتقنية: من أجل العمل على تقديم التقارير الوطنية، لم ينفق حتى الآن المبلغ المتوقع في البداية للعام ٢٠١٨. وستشرع الأمانة في عملها بهذا الصدد حالما تشغل الوظيفة المعنية بالاتصال وإدارة المعارف. وتؤجل جميع التكاليف المباشرة إلى العام ٢٠١٩؛
4. وتحت البند دال: إدارة المعارف والمعلومات والتوعية: على الرغم من أن الأمانة تضطلع بالعمليات الأساسية لإدارة المعارف والمعلومات وأنشطة التوعية وتتعهدها، فالأنشطة التي كانت متوقعة في البداية للعام ٢٠١٨ في مجال الاتصال والتوعية وإعلام الجمهور لن تنفذ إلا بعد إنجاز عملية التعيين لوظيفة الاتصال وإدارة المعلومات. ولذلك تؤجل التكاليف ذات الصلة إلى العام ٢٠١٩؛
5. تحت البند هاء: الإدارة عموماً: نظراً لأن بعض الوظائف لا تزال قيد التعيين فالنفقات المتوقعة التي بلغت ٠٠٠ ١١٠ ١ دولار لتغطية تكاليف الموظفين جاءت أقل من مبلغ ٩٥٠ ٩٣٠ ١ دولاراً المدرج في الميزانية. وعلاوة على ذلك، ولأن جميع الوظائف لم تشغل بعد، تتوقع الأمانة العامة وفورات في التكاليف المتعلقة بسفر الموظفين للعام ٢٠١٨؛
6. تحت البند زاي: صيانة المكاتب والخدمات المتعلقة بها: جهزت الأمانة مبانيها الجديدة بالكامل. وتعزى الوفورات للعام 2018 بالكامل إلى الشواغر المستمرة في وظائف العاملين في الأمانة.
7. وتعكس الفروق الظاهرة أعلاه بين الميزانية الموافق عليها والنفقات المتوقعة للصندوق الاستئماني الخاص للعام ٢٠١٨ التغييرات التالية:
8. تحت البند ألف: المؤتمرات والاجتماعات: من أصل مبلغ ٠٠٠ ٦٤٠ دولار المدرج في الميزانية لدعم سفر المشاركين لحضور الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف، وردت فقط مبالغ/تعهدات مالية بقيمة ٧٦٠ ٤١٤ دولاراً حتى تاريخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٨، وذلك من السويد، وسويسرا (مساهمة البلد المضيف)، وفنلندا. وتواصل الأمانة جمع الأموال من أجل إتاحة المشاركة في الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف. ومن أصل مبلغ  
   ٠٠٠ ٥٣٥ دولار المدرج في الميزانية للاجتماعات التحضيرية الإقليمية، لم ترد سوى مبالغ/تعهدات مالية بقيمة ١٧٨ ٤٣١ دولاراً من السويد وسويسرا والنمسا واليابان. ونتيجة لذلك، نظمت الأمانة اجتماعات تحضيرية إقليمية لمدة يومين في جميع المناطق بدلاً من الاجتماعات الأطول التي كانت مقررة في البداية؛
9. تحت البند باء: بناء القدرات والمساعدة التقنية: خلال العام ٢٠١٨، انخرطت الأمانة في جمع الأموال من أجل تمويل الأنشطة المتوقعة. ويسر الأمانة أن تلاحظ أن الاتحاد الأوروبي قدم تعهداً مالياً كبيراً في تموز/يوليه ٢٠١٨، وقدمت التعهدات المالية كذلك فرنسا والفلبين والنرويج. وعلى الرغم من أنه يتوقع تنفيذ عدد محدود من الأنشطة قبل نهاية العام ٢٠١٨، لا يمكن أن يبدأ التنفيذ الكامل إلا بعد شغل الوظيفة المعنية بالمساعدة التقنية وبناء القدرات. وبناء على ذلك، فالجزء الأكبر من النفقات لن يتكبد إلا في العام ٢٠١٩؛
10. تحت البند جيم: الأنشطة العلمية والتقنية: لم تخصص في البدء أي موارد لهذا العنصر من عناصر الميزانية؛ ولكن يسر الأمانة أن تلاحظ أنه بسبب التعهد المالي الكبير الذي قدمته اليابان، توفر للأمانة المزيد من الدعم من أجل المساعدة العلمية والتقنية.

٣- الإيرادات والنفقات المتوقعة لاتفاقية ميناماتا في عام ٢٠١٨

1. يقدم الجدول ٣ موجزاً للإيرادات والنفقات المتوقعة للصناديق الاستئمانية الثلاثة لاتفاقية ميناماتا في عام ٢٠١٨.

الجدول ٣

الإيرادات والنفقات المتوقعة للصناديق الاستئمانية لاتفاقية ميناماتا في عام ٢٠١٨

(بدولارات الولايات المتحدة)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **الصندوق الاستئماني** | **الإيرادات المتوقعة** | **النفقات المتوقعة** | **الرصيد المتوقع**  **في نهاية السنة** |
| الصندوق الاستئماني العام | ٠٤٥ ٣٢٩ ٤ | ٧٠٠ ٩٢٦ ٢ | **٣٤٥ ٤٠٢ ١** |
| الصندوق الاستئماني الخاص | ١٥٦ ٨٥١ ١ | ١٢٣ ١٥٢ ١ | **٠٣٣ ٦٩٩** |
| الصندوق الاستئماني الخاص | ٤٤٩ ٢٨١ ١ | ٠٠٠ ٥٥٠ | **٤٤٩ ٧٣١** |

1. تشمل الأرقام الواردة أعلاه للصندوق الاستئماني العام والصندوق الاستئماني الخاص موارد دعم البرامج.
2. وبعد اجتماع مجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ لاستعراض الجولة الأولى من الطلبات المقدمة والبت فيها([[2]](#footnote-2))، ستبرم التطبيقات الناجحة اتفاقات قانونية مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويتوقع أن تنجز بعض اتفاقات التمويل لتنفيذ المشاريع خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٨. وبمجرد وضع الطرائق الإدارية موضع التطبيق، يتوقع أن يصرف حوالي ٠٠٠ ٥٠٠ دولار بحلول نهاية عام ٢٠١٨، مع صرف الرصيد للمشاريع الناجحة المتبقية في عام ٢٠١٩. واختصاصات البرنامج الدولي المحدد، على النحو الذي وردت به في المرفق الثاني للمقرر ا م-١/٦، تنص أيضاً على التكاليف المتعلقة بتشغيل البرنامج، بما في ذلك تكاليف الاجتماعات، التي ستمول من المساهمات المقدمة إلى البرنامج. ويتوقع أن تبلغ هذه النفقات ٠٠٠ ٥٠ دولار بحلول نهاية عام ٢٠١٨. وهذه التكاليف لا تشمل تكاليف الموظفين.

ثالثاً- معلومات مستكملة عن الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٩

1. وفقاً للمقرر ا م-1/15 يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم في الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف معلومات مستكملة بشأن برنامج العمل والتنفيذ، وعند الاقتضاء تقديرات لتكاليف الإجراءات التي تنطوي على آثار في الميزانية ولم تكن متوقّعة في برنامج العمل الأول، لكنها أدرجت في مشاريع مقررات مقترحة قبل اعتماد مؤتمر الأطراف لتلك المقررات، وبالتالي تترتب عليها آثار في الميزانية لفترة السنتين الأولى هذه.
2. ويظهر الجدول ٤ أدناه الميزانية التي وافق عليها مؤتمر الأطراف للعام 2019 في اجتماعه الأول، وذلك للصندوقين الاستئماني العام والاستئماني الخاص، فضلاً عن التقديرات المستكملة للعام 2019 بالنسبة للصندوقين.

الجدول ٤

**الميزانية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف للعام ٢٠١٩ للصندوقين الاستئماني العام والاستئماني الخاص والتقديرات المستكملة للعام ٢٠١٩ التي تعرض لكي يوافق عليها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني**

(بدولارات الولايات المتحدة)

|  |  | الميزانية المعتمدة لعام 2019 | | التقديرات المستكملة لكي يوافق عليها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | *الصندوق الاستئماني العام* | الصندوق الاستئماني الخاص | الصندوق الاستئماني العام | الصندوق الاستئماني الخاص |
| ألف- المؤتمرات والاجتماعات | | | | | |
| ١- الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف | | | | | |
|  | ١-١- الاجتماع الثاني |  |  |  |  |
|  | ١-٢- الاجتماعات التحضيرية الإقليمية |  |  |  |  |
|  | ١-٣- أفرقة الخبراء المحددة الوقت العاملة فيما بين الدورات والتي كلف بها مؤتمر الأطراف في اجتماعيه الأول والثاني | ٠٠٠ ١٠٥ |  | ٠٠٠ ١٧٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ١٠٥ |  | ٠٠٠ ١٧٠ |  |
| ٢- الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف | |  |  |  |  |
|  | ٢-١- الاجتماع الثالث | ٠٠٠ ٨٤٠ | ٠٠٠ ٦٤٠ | ٠٠٠ ٨٤٠ | ٠٠٠ ٦٤٠ |
|  | ٢-١- الاجتماعات التحضيرية الإقليمية |  | ٠٠٠ ٥٣٥ |  | ٠٠٠ ٥٣٥ |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ٨٤٠ | ٠٠٠ ١٧٥ ١ | ٠٠٠ ٨٤٠ | ٠٠٠ ١٧٥ ١ |
| ٣- مكتب مؤتمر الأطراف | |  |  |  |  |
|  | ٣-١- اجتماعات المكتب | ٠٠٠ ٢٥ |  | ٠٠٠ ٥٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ٢٥ |  | ٠٠٠ ٥٠ |  |
| ٤- لجنة التنفيذ والامتثال | |  |  |  |  |
|  | ٤-١- اجتماع اللجنة | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٥٠ |  |
| المجموع الفرعي | | **٠٠٠ ٣٠** |  | **٠٠٠ ٥٠** |  |
| **المجموع (ألف)** | | **000 000 1** | **000 175 1** | **000 110 1** | **000 175 1** |
| باء- بناء القدرات والمساعدة التقنية | | | | | |
| ٥- برنامج اتفاقية ميناماتا لبناء القدرات  والمساعدة التقنية | | | | | |
|  | ٥-١- الأنشطة الشاملة |  | ٠٠٠ ٣٦٠ |  | ٠٠٠ ٣٦٠ |
|  | ٥-٢- تقييم الأثر |  |  |  |  |
|  | ٥-٣- الأدوات والمنهجيات |  | ٠٠٠ ٦٠ |  | ٠٠٠ ٦٠ |
|  | ٥-٤- تقييم الاحتياجات |  |  |  |  |
|  | ٥-٦- أنشطة محددة لتنمية القدرات |  | ٠٠٠ ٦٠٠ |  | ٠٠٠ ٦٠٠ |
|  | ٥-٧- أنشطة بناء القدرات التي تنفذ عند الطلب |  | ٠٠٠ ٩٦٠ |  | ٠٠٠ ٩٦٠ |
| المجموع (باء) | |  | ٠٠٠ ٩٨٠ ١ |  | ٠٠٠ ٩٨٠ ١ |
| جيم- الأنشطة العلمية والتقنية | | | | | |
| ٦- الدعم العلمي للدول الأطراف في  اتفاقية ميناماتا | | | | | |
|  | ٦-١- الدعم العلمي للدول الأطراف في الاتفاقية |  |  |  | ٠٠٠ ٢٣٨ |
| المجموع الفرعي | |  |  |  | ٠٠٠ ٢٣٨ |
| ٧- تقييم الفعالية وخطة الرصد العالمية | | | | | |
|  | ٧-١- تقييم الفعالية وخطة الرصد العالمية |  |  |  |  |
| المجموع الفرعي | |  |  |  |  |
| ٨- تقديم التقارير الوطنية في إطار  اتفاقية ميناماتا | | | | | |
|  | ٨-١- تقديم التقارير الوطنية في إطار اتفاقية ميناماتا | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ |  |
| المجموع (جيم) | | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ | ٠٠٠ ٢٣٨ |
| دال- إدارة المعارف والمعلومات والتوعية | | | | | |
| ٩- المنشورات | | | | | |
|  | ٩-١- المنشورات | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ٣٠ |  | ٠٠٠ ٣٠ |  |
| ١٠- الاتصالات والتواصل والتوعية العامة | | | | | |
|  | ١٠-١- الاتصالات والتواصل والتوعية العامة | ٠٠٠ ٥٠ |  | ٠٠٠ ١٥٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ٥٠ |  | ٠٠٠ ١٥٠ |  |
| المجموع (دال) | | ٠٠٠ ٨٠ |  | ٠٠٠ ١٨٠ |  |
| هاء- الإدارة عموماً | |  |  |  |  |
| ١١- التوجيه التنفيذي والإدارة | | | | | |
|  | ١١-١- الإدارة عموماً | ٩٥٠ ٩٣٠ ١ |  | ٩٥٠ ٩٣٠ ١ |  |
|  | ١١-٢- سفر الموظفين | ٠٠٠ ١٥٠ |  | ٠٠٠ ١٥٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٩٥٠ ٠٨٠ ٢ |  | ٩٥٠ ٠٨٠ ٢ |  |
| ١٢- التعاون والتنسيق على الصعيد الدولي | | | | | |
|  | ١٢-١- التعاون بشأن جدول أعمال أوسع نطاقاً للتنمية المستدامة والبيئة |  |  |  |  |
|  | ١٢-٢- التعاون داخل مجموعة المواد الكيميائية والنفايات |  |  |  |  |
|  | ١٢-٣- أوجه التعاون والتنسيق الأخرى |  |  |  |  |
| المجموع الفرعي | | | | | |
| ١٣- الموارد والآلية المالية | |  |  |  |  |
|  | ١٣-١- الآلية المالية |  |  |  |  |
|  | ١٣-٢- الموارد المالية |  |  |  |  |
| المجموع الفرعي | |  |  |  |  |
| المجموع (هاء) | | ٩٥٠ ٠٨٠ ٢ |  | ٩٥٠ ٠٨٠ ٢ |  |
| واو- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة  بالسياسات | | | | | |
| ١٤- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة  بالسياسات | | | | | |
|  | ١٤-١- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة بالسياسات |  |  | ٠٠٠ ١٥٠ |  |
| المجموع (واو) | |  |  | ٠٠٠ ١٥٠ |  |
| زاي- صيانة المكاتب والخدمات المتعلقة بها | | | | | |
| ١٥- صيانة المكاتب والخدمات المتعلقة بها | | | | | |
|  | ١٥-١- صيانة المكاتب والخدمات المتعلقة بها | ٠٠٠ ١٦٠ |  | ٠٠٠ ١٦٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ١٦٠ |  | ٠٠٠ ١٦٠ |  |
| ١٦- خدمات تكنولوجيا المعلومات | | | | | |
|  | ١٦-١- خدمات تكنولوجيا المعلومات | ٠٠٠ ٥٠ |  | ٠٠٠ ٥٠ |  |
| المجموع الفرعي | | ٠٠٠ ٥٠ |  | ٠٠٠ ٥٠ |  |
| المجموع (زاي) | | ٠٠٠ ٢١٠ |  | ٠٠٠ ٢١٠ |  |
| الموارد المطلوبة لجميع الأنشطة | | | | | |
| المجموع (من ألف إلى زاي)، باستثناء  تكاليف دعم البرامج | | ٩٥٠ ٤٠٠ ٣ | ٠٠٠ ١٥٥ ٣ | ٩٥٠ ٧٦٠ ٣ | ٠٠٠ ٣٩٣ ٣ |
|  | تكاليف دعم البرامج | ١٢٤ ٤٤٢ | ١٥٠ ٤١٠ | 488٢٢٤ | ٠٩٠ ٤٤١ |
| المجموع (من ألف إلى زاي)، شاملاً تكاليف  دعم البرامج | | ٠٧٤ ٨٤٣ ٣ | ١٥٠ ٥٦٥ ٣ | ٨٧٤ ٢٤٩ ٤ | ٠٩٠ ٨٣٤ ٣ |
| وفورات العام 2018 المطبقة | |  |  | 800 406 |  |
| الميزانية الإجمالية المعتمدة للعام 2019 | | ٠٧٤ ٨٤٣ ٣ | ١٥٠ ٥٦٥ ٣ | 074 843 3 | ٠٩٠ ٨٣٤ ٣ |
| مجموع الموارد للعام 2019 | | 224 408 7 | 164 677 7 |  |  |

1. تعكس الفروق الظاهرة أعلاه بين الميزانية المعتمدة وأحدث تقديرات العام 2019 للصندوق الاستئماني العام التغييرات التالية:
2. تحت البند ألف: المؤتمرات والاجتماعات: تسمح الميزانية المعتمدة للعام ٢٠١٩ بعقد اجتماع واحد للخبراء في فترة ما بين الدورتين. وفي أعقاب الأعمال التحضيرية للاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف تتوقع الأمانة الآن عقد اجتماعين للخبراء بين الدورتين من المقرر عقدهما في عام ٢٠١٩: اجتماع فريق الخبراء المخصص المعني بتقييم الفعالية (انظر UNEP/MC/COP.2/13) واجتماع العملية المفتوحة بشأن عتبات النفايات (انظر UNEP/MC/COP.2/6) لذلك فقد تم تحديث الميزانية إلى ٠٠٠ ١٧٠ دولار لتغطية اجتماعين بكلفة ٠٠٠ ٨٥ دولار لكل منهما؛
3. وبالنسبة للمكتب، تسمح الميزانية المعتمدة للعام ٢٠١٩ بعقد اجتماع واحد عقب الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف، ولكن الأمانة تتوقع الآن أن يلزم عقد اجتماعين، ومن ثم جرى تحديث الميزانية إلى  
   ٠٠٠ ٥٠ دولار؛
4. وللجنة التنفيذ والامتثال، تسمح الميزانية المعتمدة للعام 2019 بعقد اجتماع واحد؛ ومع ذلك، ومع مراعاة المناقشات التي أجريت والخطط التي وضعتها اللجنة أثناء الاجتماع الأول للجنة([[3]](#footnote-3))، تتوقع الأمانة الآن عقد اجتماعين. لذلك تم تحديث الميزانية إلى ٠٠٠ ٥٠ دولار؛
5. وفيما يتعلق ببند الميزانية ألف، يُدعى مؤتمر الأطراف إلى توجيه وفورات التكاليف المباشرة للمؤتمرات لدعم البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية التي هي في طور التصديق أو الانضمام، أو بصدد اعتماد وتنفيذ المبادئ التوجيهية والوثائق التوجيهية الأخرى التي اعتمدها مؤتمر الأطراف، حتى إذا لم تصبح بعد أطرافاً في الاتفاقية؛
6. تحت البند دال: إدارة المعارف والمعلومات، والتوعية: تسمح الميزانية المعتمدة للعام 2019 بمبلغ ٠٠٠ ٥٠ دولار لتنفيذ هذه الأنشطة. ولكن الأنشطة المتوقعة للعام 2018، والتي رصد لها في الميزانية مبلغ  
   ٠٠٠ ١٠٠ دولار، لم تبدأ حتى الآن لأن الوظائف المتعلقة بها لم تشغل بعد. ويتوقع الانتهاء من عملية التعيين بحلول عام ٢٠١٩، ولذلك أرجئت إلى العام 2019 الأنشطة التي كانت مقررة للعام ٢٠١٨. وبناء على ذلك، زيدت ميزانية العام ٢٠١٩ إلى ٠٠٠ ١٥٠ دولار؛
7. تحت البند واو: الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة بالسياسات: لأن الاتفاقية جديدة وهدفها تحقيق عالمية العضوية - ويعد عدد من البلدان حالياً للتصديق عليها أو الانضمام إليها - وأيضاً لإتاحة إمكانية الوصول إلى التمويل اللازم للتنفيذ، تلتمس الأمانة موافقة مؤتمر الأطراف في هذه المرحلة المبكرة على إنفاق مبلغ  
   ٠٠٠ ١٥٠ دولار في عام ٢٠١٩ من أجل دعم عمليات التصديق والانضمام، واعتماد وتنفيذ المبادئ التوجيهية والوثائق التوجيهية الأخرى التي اعتمدها مؤتمر الأطراف، بما في ذلك بالنسبة للبلدان التي هي بصدد أن تصبح أطرافاً، ولكنها بدأت العمل على هذا الاعتماد والتنفيذ.
8. وعلى النحو الذي يبين بالأرقام في الجدول الوارد أعلاه تحت الفرع جيم، يجري تمويل إدراج مبلغ  
   ٠٠٠ ٢٣٨ دولار في العام 2019 للصندوق الاستئماني الخاص من أجل الأنشطة العلمية والتقنية من المساهمة التي قدمتها اليابان.
9. وقد أصدرت الأمانة برنامج عمل وصفيحة تفاصيل للميزانية وهما يوفران المزيد من المعلومات عن العمل المقرر تنفيذه للعام ٢٠١٩، بما في ذلك الولاية والأنشطة والنواتج، والتكاليف المرتبطة بالأنشطة المحددة والوقت الذي يعمله الموظفون لكل عنصر من عناصر الميزانية. وترد الصفيحة في مرفق الوثيقة UNEP/MC/COP.2/INF/9.
10. وتتوقع الأمانة أن الوفورات التي تحققت في العام ٢٠١٨ ستغطي الأنشطة الإضافية التي تعكسها التقديرات المستكملة للتكاليف للعام ٢٠١٩، وبهذا فهي لن تتطلب مزيداً من الأموال من الأطراف في مساهماتها للصندوق الاستئماني العام للسنة 2019.
11. ويتضمن المرفق الثاني لهذه المذكرة الجدول الإرشادي للاشتراكات المقررة في الصندوق الاستئماني والمطلوبة للعام 2019([[4]](#footnote-4)).

رابعاً- المسائل المالية التي تؤثر على التنفيذ الفعال

1. من أجل التنفيذ الفعال لأعمال أمانة اتفاقية ميناماتا، يوجه اهتمام مؤتمر الأطراف إلى المسائل التالية.
2. أولاً، فيما يتعلق بمسألة المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: اعتمدت الأمم المتحدة، وبالتالي، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، المعايير المحاسبية الدولية اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. والنظام المركزي لتخطيط الموارد، أوموجا، الذي بدأ العمل به في حزيران/يونيه ٢٠١٥، مصمم لدعم الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية. وفي هذا الصدد، يقوم نظام أوموجا بإنفاذ نظام صارم لإدارة السيولة، ينطبق على كل من الاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية. ولا يجوز صرف الأموال إلا عندما تصبح متاحة كنقد حاضر. وبالتالي يرتبط التنفيذ ارتباطاً مباشراً باستلام النقدية للتعهدات المالية المعلنة. وتتقيد عمليات أمانة اتفاقية ميناماتا بالكامل بمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية. وحتى الآن، ساعد الأمانة إلى حد كبير التوفر المبكر للموارد النقدية في ٢٠١٨. وسيتعين على مؤتمر الأطراف أن يواصل متابعته بعناية لمستوى المساهمات وتوقيتها لكفالة فعالية أداء الأمانة.
3. ثانياً، فيما يتعلق بمسألة احتياطي رأس المال العامل للاتفاقية: أوصى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، بأن تقوم جميع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وبرامج اتفاقيات البحار الإقليمية بإنشاء احتياطي تشغيلي ممول (احتياطي رأس المال العامل) بنسبة تبلغ ١٥ في المائة، لتخفيف صدمات التدفق المالي غير المتكافئ والتقلبات غير المتوقعة في الميزانية البرنامجية. ولدى اعتماد القواعد المالية للاتفاقية، قرر مؤتمر الأطراف الإبقاء على هذا الاحتياطي في إطار الصندوق الاستئماني العام، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٢ من المادة ٤. في الفقرة ٤ من المقرر ا م-١/١٥، قرر مؤتمر الأطراف البدء في بناء احتياطي رأس المال العامل لكي يبلغ بحلول العام 2021 مستوى 15 في المائة من المتوسط السنوي لميزانية تشغيلية لفترة سنتين، وتحديد نسبة 7,5 في المائة كهدف لفترة السنتين 2018-2019. وبالنظر إلى المساهمات الكبيرة التي وردت في الصندوق الاستئماني العام والوفورات الناجمة عن الانخفاض الذي فاق المتوقع في النفقات المتعلقة بملاك وظائف الأمانة، يسر الأمانة أن تلاحظ أن المبلغ الكامل اللازم لاحتياطي رأس المال العامل للاتفاقية قد بُلغ بالفعل. وللعام 2018، يبلغ احتياطي رأس المال العامل 479 587 دولاراً، ويمثل نسبة 15 في المائة من المتوسط السنوي لميزانية تشغيلية لفترة سنتين. ولا تلزم في الوقت الحالي أي أموال إضافية للاحتياطي. وسيحتاج مؤتمر الأطراف إلى مواصلة رصد مستوى احتياطي رأس المال العامل بالنسبة إلى الميزانية المعتمدة للصندوق الاستئماني العام خلال فترات السنتين المقبلة من أجل الاحتفاظ بالاحتياطي عند نسبة ١٥ في المائة.
4. ثالثاً، فيما يتعلق بمسألة موارد دعم البرامج: وفقاً للأحكام ذات الصلة من قرارات الجمعية العامة، تدفع للأمم المتحدة رسوم بنسبة ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج، من أجل تغطية التكاليف الإضافية المتكبدة عند دعم الأنشطة الممولة من المساهمات. وتمشياً مع الممارسة المعتادة بشأن استخدام موارد دعم البرامج، سيوفر برنامج الأمم المتحدة للبيئة مخصصات سنوية للاتفاقية بغرض المساعدة في تغطية تكلفة خدمات الدعم. وستستفيد الاتفاقية من هذه المخصصات في العام الذي يلي توفر هذه الأموال. وتشير التقديرات إلى أن موارد دعم البرامج التي تخصص للاتفاقية ستغطي تكلفة الموظف الإداري (ف-٣)، وتكلفة مساعد مالي (فئة الخدمات العامة). وسيوفر الموظف الإداري الخدمات الإدارية والمالية وخدمات إدارة الصناديق وكذلك الدعم اللوجستي للأمانة. وتجدر الإشارة إلى أن الأموال المجمعة لمشاركة المندوبين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية ستعفى من تكاليف دعم البرامج.

خامساً- الإجراء الذي يقترح اتخاذه

1. في ضوء المقرر ا م-١/١٥، وبعد دراسة المعلومات الواردة في هذه المذكرة والمعلومات الإضافية المقدمة في صحيفة تفاصيل برنامج العمل والميزانية (UNEP/MC/COP.2/INF/9)، قد يود مؤتمر الأطراف أن ينظر في اعتماد مقرر على غرار مشروع المقرر الوارد في المرفق الأول لهذه المذكرة.

المرفق الأول

مشروع المقرر ا م-٢/[XX]: معلومات مستكملة عن برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين  
٢٠١٨–٢٠١٩

*إن مؤتمر الأطراف،*

*إذ يشير إلى* المقرر ا/م-1/15 بشأن برنامج عمل الأمانة والميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-2019،

*وإذ يرحب* بالمساهمة السنوية التي قدمتها سويسرا، البلد المضيف للأمانة، والتي بلغت ١ مليون فرنك سويسري، وزعت بنسبة ٦٠ في المائة إلى الصندوق الاستئماني العام و٤٠ في المائة إلى الصندوق الاستئماني الخاص مع تحديد أولوية استخدامها لغرض دعم مشاركة ممثلين من البلدان النامية في اجتماعات مؤتمر الأطراف،

*وإذ يرحب أيضاً* بالمعدلات المرتفعة من المساهمات التي دفعتها الأطراف إلى الصندوق الاستئماني العام بحلول [XX] [يستكمل حسب تاريخ الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف]،

*وإذ يرحب كذلك* بأن المستويات المرتفعة من المساهمات الواردة والوفورات المحققة في ٢٠١٨ أتاحت الإنشاء الفوري والكامل لاحتياطي رأس المال العامل للاتفاقية في الصندوق الاستئماني العام،

*وإذ يعترف مع التقدير* بالمساهمات والتعهدات المالية التي قدمها الاتحاد الأوروبي والسويد وسويسرا وفرنسا والفلبين وفنلندا والنرويج والنمسا واليابان [يستكمل حسب تاريخ الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف] إلى الصندوق الاستئماني الخاص،

*وإذ يعترف أيضاً مع التقدير* بالمساهمات والتعهدات المالية التي قدمتها ألمانيا والدانمرك والسويد والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والنرويج والنمسا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية [يستكمل حسب تاريخ الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف] إلى الصندوق الاستئماني المحدد،

*وإذ يشير إلى* طلبه إلى الأمين التنفيذي في المقرر ا م-١/١٥، لإعداد ميزانية لفترة السنتين 2020-2021 لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث في العام 2019.

أولاً

الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق

1. *يحيط علماً* بالمعلومات المستكملة التي قدمها الأمين التنفيذي عن أنشطة العام 2018 والنفقات المتوقعة للعام 2018 من خلال الصندوق الاستئماني العام، على النحو الوارد في مذكرة الأمانة بشأن برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩([[5]](#footnote-5))، وكذلك بالتقرير عن أنشطة الأمانة في العام ٢٠١٨([[6]](#footnote-6))، ويحيط علماً أيضاً بتحديث تقديرات التكاليف المقترحة للميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٩ وبالمعلومات الإضافية المقدمة في صفيحة تفاصيل برنامج العمل والميزانية ([[7]](#footnote-7))؛
2. *يعتمد* تحديث ميزانية الصندوق الاستئماني العام للسنة ٢٠١٩ لتصل إلى [XX] دولاراً من دولارات الولايات المتحدة؛
3. *يعتمد* الجدول الإرشادي للاشتراكات المقررة لتوزيع النفقات للعام 2019، على النحو الوارد في الجدول [XX] من هذا المقرَّر، ويأذن للأمين التنفيذي، وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، بتعديل الجدول ليشمل جميع الأطراف التي تدخل الاتفاقية حيِّز النفاذ بالنسبة لها بحلول 1 كانون الثاني/يناير 2019؛
4. *يشير* إلى أن المساهمات إلى الصندوق الاستئماني العام تستحق الدفع بحلول ١ كانون الثاني/يناير من السنة التي تدرج فيها تلك المساهمات في الميزانية وفي موعد أقصاه ٣١ كانون الأول/ديسمبر من تلك السنة، ويطلب إلى الأطراف أن تسدد اشتراكاتها في أقرب وقت ممكن لتمكين الأمانة من الاضطلاع بعملها؛

ثانياً

الصندوق الاستئماني الخاص لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق

1. *يحيط علماً* بالمعلومات المستكملة التي قدمها الأمين التنفيذي عن أنشطة العام 2018 والنفقات المتوقعة للعام 2018 من خلال الصندوق الاستئماني الخاص، على النحو الوارد في مذكرة الأمانة بشأن برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩([[8]](#footnote-8))، وكذلك بالتقرير عن أنشطة الأمانة في العام ٢٠١٨([[9]](#footnote-9))، ويحيط علماً أيضاً بتحديث تقديرات التكاليف المقترحة لميزانية العام ٢٠١٩ وبالمعلومات الإضافية المقدمة في صفيحة تفاصيل برنامج العمل والميزانية([[10]](#footnote-10))؛
2. *يوافق* على تحديث ميزانية الصندوق الاستئماني الخاص لعام ٢٠١٩ لتصل إلى [XX] دولاراً من دولارات الولايات المتحدة؛
3. *يطلب* إلى الأطراف، ويدعو غير الأطراف في الاتفاقية والجهات الأخرى القادرة على القيام بذلك، إلى المساهمة في الصندوق الاستئماني الخاص لدعم أنشطة بناء القدرات والمساعدة التقنية لأمانة اتفاقية ميناماتا وفقاً للمادة ١٤ من الاتفاقية؛
4. *يطلب أيضاً* إلى الأطراف، ويدعو غير الأطراف في الاتفاقية والجهات الأخرى القادرة على القيام بذلك، إلى المساهمة في الصندوق الاستئماني الخاص، من أجل دعم مشاركة الممثلين من البلدان النامية الأطراف في الاتفاقية، في اجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية؛

ثالثاً

الصندوق الاستئماني المحدد لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق

1. *يحيط علماً* بالتقرير الشامل عن البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية وعن الصندوق الاستئماني المحدد لتلك الأنشطة([[11]](#footnote-11))؛
2. *يدعو* الأطراف وغير الأطراف في الاتفاقية وغيرها من الجهات القادرة على القيام بذلك، إلى المساهمة في الصندوق الاستئماني المحدد من أجل دعم أنشطة بناء القدرات والمساعدة التقنية وفقاً للمادة 13 من الاتفاقية؛

رابعاً

الأعمال التحضيرية لفترة السنتين ٢٠٢٢ – ٢٠٢٣

1. *يطلب* إلى الأمين التنفيذي أن يعد ميزانية لفترة السنتين 2022-2023 لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع، في العام 2021.

المرفق الثاني

الجدول الإرشادي للاشتراكات في الصندوق الاستئماني العام لمساهمات العام 2019\*

(بدولارات الولايات المتحدة)

| **الطرف** | | | **جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة**  **(نسبة مئوية)** | **الجدول الإرشادي لاتفاقية ميناماتا بسقف 22 في المائة وقاعدة 0,010 في المائة (نسبة مئوية)** | **المساهمة التي ستغطيها الأطراف للعام 2019** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجموع** | **المجموعة** | **أفريقيا** | | | |
| ١ | ١ | بنن | ٠,٠٠٣ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٢ | ٢ | بوتسوانا | ٠,٠١٤ | ٠,19 | 619 |
| ٣ | ٣ | بوركينا فاسو | ٠,٠٠٤ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٤ | ٤ | تشاد | ٠,٠٠5 | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٥ | ٥ | جيبوتي | ٠,٠٠١ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٦ | ٦ | إسواتيني | ٠,٠٠٢ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٧ | ٧ | غابون | ٠,٠١٧ | ٠,٠٢3 | 752 |
| ٨ | ٨ | غامبيا | ٠,٠٠١ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٩ | ٩ | غانا | ٠,٠١٦ | ٠,٠22 | 707 |
| ١٠ | ١٠ | غينيا | ٠,٠٠٢ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ١١ | ١١ | ليسوتو | ٠,٠٠١ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ١٢ | ١٢ | مدغشقر | ٠,٠٠٣ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ١٣ | ١٣ | مالي | ٠,٠٠٣ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ١٤ | ١٤ | موريتانيا | ٠,٠٠٢ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ١٥ | ١٥ | موريشيوس | ٠,٠١٢ | ٠,٠١٦ | 530 |
| ١٦ | ١٦ | ناميبيا | ٠,010 | ٠,٠١٣ | 442 |
| ١٧ | ١٧ | النيجر | ٠,002 | ٠,010 | 329 |
| ١٨ | ١٨ | نيجيريا | ٠,209 | ٠,281 | 329 9 |
| ١٩ | ١٩ | رواندا | ٠,٠٠٢ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٢٠ | ٢٠ | سان تومي وبرينسيبي | ٠,٠٠١ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٢١ | ٢١ | السنغال | ٠,٠٠5 | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٢٢ | ٢٢ | سيشيل | ٠,٠٠١ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٢٣ | ٢٣ | سيراليون | ٠,٠٠١ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٢٤ | ٢٤ | توغو | ٠,٠٠١ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| ٢٥ | ٢٥ | زامبيا | ٠,٠٠٧ | ٠,٠١٠ | ٣٢٩ |
| **المجموع** | **المجموعة** | **آسيا والمحيط الهادئ** | | | |
| ٢٦ | ١ | أفغانستان | ٠,٠٠٦ | ٠,٠١٠ | 329 |
| ٢٧ | ٢ | الصين | 7.921 | 10.648 | 159 350 |
| ٢٨ | ٣ | الهند | 0.737 | 0.991 | 580 32 |
| ٢٩ | ٤ | إندونيسيا | 0.504 | 0.677 | 22 280 |
| ٣٠ | ٥ | إيران (جمهورية-الإسلامية) | 0.471 | 0.633 | 20 821 |
| ٣١ | ٦ | اليابان | 9.680 | 13.012 | 427 918 |
| ٣٢ | ٧ | الأردن | 0.020 | 0.027 | 884 |
| ٣٣ | ٨ | كيريباس | 0.001 | 0.010 | 329 |
| ٣٤ | ٩ | الكويت | 0.285 | 0.383 | 599 12 |
| ٣٥ | ١٠ | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية | 0.003 | 0.010 | 329 |
| ٣٦ | ١١ | لبنان | 0.046 | 0.062 | 2 033 |
| ٣٧ | ١٢ | منغوليا | 0.005 | 0.010 | 329 |
| ٣٨ | ١٣ | بالاو | 0.001 | 0.010 | 329 |
| ٣٩ | ١٤ | ساموا | 0.001 | 0.010 | 329 |
| ٤٠ | ١٦ | سنغافورة | 0.447 | 0.601 | 19 760 |
| ٤١ | ١٧ | سري لانكا | 0.031 | 0.042 | 1 370 |
| ٤٢ | ١٨ | الجمهورية العربية السورية | 0.024 | 0.032 | 1 061 |
| ٤٣ | ١٩ | تايلند | 0.291 | 0.391 | 12 864 |
| ٤٤ | ٢٠ | الإمارات العربية المتحدة | 0.604 | 0.812 | 701 26 |
| ٤٥ | ٢١ | فييت نام | 0.058 | 0.078 | 564 2 |
| **المجموع** | **المجموعة** | **أوروبا الوسطى والشرقية** | | | |
| ٤٦ | ١ | أرمينيا | 0.006 | 0.010 | 329 |
| ٤٧ | ٢ | بلغاريا | 0.045 | 0.060 | 1 989 |
| ٤٨ | ٣ | كرواتيا | 0.099 | 0.133 | 367 4 |
| ٤٩ | ٤ | تشيكيا | 0.344 | 0.462 | 15 207 |
| ٥٠ | ٥ | إستونيا | 0.038 | 0.051 | 1 680 |
| ٥١ | ٦ | هنغاريا | 0.161 | 0.216 | 7 117 |
| ٥٢ | ٧ | لاتفيا | 0.050 | 0.067 | 2 210 |
| ٥٣ | ٨ | ليتوانيا | 0.072 | 0.097 | 3 183 |
| ٥٤ | ٩ | جمهورية مولدوفا | 0.004 | 0.010 | 329 |
| ٥٥ | ١٠ | رومانيا | 0.184 | 0.247 | 8 134 |
| ٥٦ | ١١ | سلوفاكيا | 0.160 | 0.215 | 7 073 |
| ٥٧ | ١٢ | سلوفينيا | 0.084 | 0.113 | 3 713 |
| **المجموع** | **المجموعة** | **أمريكا اللاتينية والكاريبي** | | | |
| ٥٨ | ١ | أنتيغوا وبربودا | 0.002 | 0.010 | 329 |
| ٥٩ | ٢ | الأرجنتين | 0.892 | 1.199 | 39 432 |
| ٦٠ | ٣ | بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات) | 0.012 | 0.016 | 530 |
| ٦١ | ٤ | البرازيل | 3.823 | 5.139 | 169 001 |
| ٦٢ | ٥ | شيلي | 0.399 | 0.536 | 17 638 |
| ٦٣ | ٦ | كوستاريكا | 0.047 | 0.063 | 2 078 |
| ٦٤ | ٧ | كوبا | 0.065 | 0.087 | 2 873 |
| ٦٥ | ٨ | الجمهورية الدومينيكية | 0.046 | 0.062 | 2 033 |
| ٦٦ | ٩ | إكوادور | 0.067 | 0.090 | 962 2 |
| ٦٧ | ١٠ | السلفادور | 0.014 | 0.019 | 619 |
| ٦٨ | ١١ | غيانا | 0.002 | 0.010 | 329 |
| ٦٩ | ١٢ | هندوراس | 0.008 | 0.010 | 329 |
| ٧٠ | ١٣ | جامايكا | 0.009 | 0.010 | 329 |
| ٧١ | ١٤ | المكسيك | 1.435 | 1.929 | 436 63 |
| ٧٢ | ١٥ | نيكاراغوا | 0.004 | 0.010 | 329 |
| ٧٣ | ١٦ | بنما | 0.034 | 0.046 | 503 1 |
| ٧٤ | ١٧ | باراغواي | 0.014 | 0.019 | 619 |
| ٧٥ | ١٨ | بيرو | 0.136 | 0.183 | 012 6 |
| ٧٦ | ١٩ | سانت كيتس ونيفس | 0.001 | 0.010 | 329 |
| ٧٧ | ٢٠ | سورينام | 0.006 | 0.010 | 329 |
| ٧٨ | ٢١ | أوروغواي | 0.079 | 0.106 | 492 3 |
| **المجموع** | **المجموعة** | **دول أوروبا الغربية ودول أخرى** | | | |
| ٧٩ | ١ | النمسا | 0.720 | 0.968 | 31 829 |
| ٨٠ | ٢ | بلجيكا | 0.885 | 1.190 | 39 123 |
| ٨١ | ٣ | كندا | 2.921 | 3.926 | 129 127 |
| ٨٢ | ٤ | الدانمرك | 0.584 | 0.758 | 25 817 |
| ٨٣ | ٥ | الاتحاد الأوروبي | 2.500 | 2.500 | 82 215 |
| ٨٤ | ٦ | فنلندا | 0.456 | 0.613 | 20 158 |
| ٨٥ | ٧ | فرنسا | 4.859 | 6.532 | 214 799 |
| ٨٦ | ٨ | ألمانيا | 6.389 | 8.588 | 282 435 |
| ٨٧ | ٩ | آيسلندا | 0.023 | 0.031 | 1 017 |
| ٨٨ | ١٠ | ليختنشتاين | 0.007 | 0.010 | 329 |
| ٨٩ | ١١ | لكسمبرغ | 0.064 | 0.086 | 2 829 |
| ٩٠ | ١٢ | مالطة | 0.016 | 0.022 | 707 |
| ٩١ | ١٣ | موناكو | 0.010 | 0.013 | 442 |
| ٩٢ | ١٤ | هولندا | 1.482 | 1.992 | 65 514 |
| ٩٣ | ١٥ | النرويج | 0.849 | 1.141 | 37 531 |
| ٩٤ | ١٦ | البرتغال | 0.392 | 0.527 | 17 329 |
| ٩٥ | ١٧ | السويد | 0.956 | 1.285 | 42 261 |
| ٩٦ | ١٨ | سويسرا\*\* | 1.140 | 1.532 | 50 395 |
| ٩٧ | ١٩ | المملكةالمتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | 4.463 | 5.999 | 197 293 |
| ٩٨ | ٢٠ | **الولايات المتحدة الأمريكية** | 22 | 22.000 | 492 723 |
| **المجموع الكلي** | | |  | **١٠٠,٠٠** | **599 288 3** |

\* يستند جدول المساهمات هذا إلى حالة التصديق على الاتفاقية في 18 أيلول/سبتمبر 2018 بالنسبة للأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق التي يبلغ عددها 98 طرفاً.

\*\* تشمل مساهمة البلد المضيف سويسرا مساهمات البلد في الصندوق الاستئماني العام التي ترد هنا للعلم.

المرفق الثالث

المخطط التنظيمي لأمانة اتفاقية ميناماتا([[12]](#footnote-12))

الأمين التنفيذي (مد-1)

كبير موظفي

التنسيق والسياسات (ف-5)

موظف لشؤون البرامج والشؤون القانونية (ف-3)

موظف برامج

لبناء القدرات والمساعدة التقنية

(ف-4)

موظف برامج

للعلوم والتكنولوجيا (ف-4)

مساعد لإدارة البرامج (خ ع-5)

موظف إداري\* (ف-3)

مساعد مالي\* (خ ع-5)

مساعد لشؤون الإعلام  
(خ ع-5)

موظف برامج

للاتصال وإدارة المعارف (ف-3)

مساعد فريق (خ ع-4)

مساعد فريق (خ ع-4)

كبير موظفي إدارة البرامج\*\*

(ف-5)

\* الوظائف التي تدعمها موارد دعم البرامج.

\*\* الوظائف التي تدعمها المساهمات الطوعية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. .UNEP/MC/COP.2/1 \* [↑](#footnote-ref-1)
2. () عقد الاجتماع الأول لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد في جنيف يومي 15 و 16 أيار/مايو. بدأت الجولة الأولى لتقديم الطلبات إلى البرنامج الدولي المحدد في ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨ وأغلق تقديم الطلبات في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٨. عقد الاجتماع الثاني لمجلس الإدارة في أوسلو، يومي 2 و3 تشرين الأول/أكتوبر 2018. [↑](#footnote-ref-2)
3. () عقد الاجتماع الأول للجنة التنفيذ والامتثال في جنيف يومي 29 و30 أيار/مايو 2018. [↑](#footnote-ref-3)
4. () تحسب الاشتراكات المقررة المستخدمة في جدول المساهمات للصندوق الاستئماني العام وفقاً للفقرة ١ من المادة ٥ من النظام المالي، وتعتمد على جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠١٦ – ٢٠١٨، الذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها ٧٠/٢٤٥. وقد جرى تعديل جدول الاشتراكات المقررة لمراعاة أن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ليست جميعها أطرافاً في الاتفاقية. [↑](#footnote-ref-4)
5. () UNEP/MC/COP.2/18. [↑](#footnote-ref-5)
6. () UNEP/MC/COP.2/17، المرفق. [↑](#footnote-ref-6)
7. () UNEP/MC/COP.2/INF/9. [↑](#footnote-ref-7)
8. () UNEP/MC/COP.2/18. [↑](#footnote-ref-8)
9. () UNEP/MC/COP.2/17، المرفق. [↑](#footnote-ref-9)
10. () UNEP/MC/COP.2/INF/9. [↑](#footnote-ref-10)
11. () UNEP/MC/COP.2/9، المرفق. [↑](#footnote-ref-11)
12. () حتى ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٨. [↑](#footnote-ref-12)